

Fecha de aprobación: 20/06/2022

Guía docente de la asignatura

**Idioma Moderno Intermedio I:  
Ruso (Materia Obligatoria)  
(285115V)**

<b>Grado</b>	Grado en Estudios Ingleses		<b>Rama</b>	Artes y Humanidades			
<b>Módulo</b>	Idioma Moderno II		<b>Materia</b>	Idioma Moderno II			
<b>Curso</b>	2º	<b>Semestre</b>	1º	<b>Créditos</b>	6	<b>Tipo</b>	Obligatoria

**PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES**

- Haber cursado el nivel inicial o tener aproximadamente un nivel A1 de competencia en lengua rusa, según el Marco Europeo de Referencia o EU (Элементарный уровень), según Sistema Estatal Ruso establecido para la clasificación de niveles de ruso como lengua extranjera.
- Se recomienda haber superado los niveles 1 y 2 de la asignatura de Lengua Moderna Minor Inicial.

**BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)**

- Expresiones frecuentes relacionadas con la vida cotidiana como (información básica sobre uno/a mismo/a y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). Diálogos que requieran un intercambio de información sencilla sobre temas conocidos o de la vida cotidiana. Descripción en términos sencillos: aspectos del pasado y del entorno. Expresión de cuestiones relacionadas con las necesidades inmediatas. Los contenidos incluidos en este módulo deben permitir alcanzar el nivel A2 de competencia en lengua rusa, según el Marco Europeo de Referencia o BU (Базовый уровень), según el Sistema Estatal Ruso establecido para la clasificación de niveles de ruso como lengua extranjera.
- Las/los estudiantes que ya posean un nivel A2 de ruso (según el Marco Europeo de Referencia) tendrán que realizar uno o varios trabajos, que sustituirán a la evaluación continua y al examen final.

**COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA****COMPETENCIAS GENERALES**

- CG02 - Expresar ideas con claridad y corrección tanto de forma escrita como oral; en especial, es deseable que se hayan desarrollado las capacidades de describir, narrar, explicar y argumentar.



- CG05 - Disposición para la investigación científica: curiosidad, capacidad de observación, método para plantear preguntas y para poner a prueba respuestas, reflexión y análisis crítico.
- CG06 - Capacidad de utilización de las nuevas tecnologías como herramienta de aprendizaje e investigación, así como medio de comunicación y difusión.
- CG07 - Desarrollo de actitudes de confianza, iniciativa, disciplina, creatividad, curiosidad y placer en el estudio.
- CG08 - Disposición al diálogo plural, al debate de ideas, a la reflexión, al análisis crítico, al aprendizaje autónomo y consciente, y a la integración en grupos interdisciplinares de trabajo en diferentes ámbitos.
- CG09 - Disposición para el respeto a la diferencia, la apreciación de la diversidad en todas sus facetas académicas y vitales, de la interconexión transcultural, curiosidad y actitud abierta a otras culturas, ideas y paradigmas.
- CG10 - Compromiso ético y preocupación por el trabajo de calidad.
- CG12 - Comprender textos largos y complejos de carácter literario o basados en hechos, apreciando distinciones de estilo. Comprender artículos especializados e instrucciones técnicas largas, aunque no se relacionen con su especialidad.
- CG14 - Presentar descripciones claras y detalladas de temas complejos que incluyan otros temas, desarrollando ideas concretas y terminando con una conclusión apropiada.
- CG15 - Expresarse en textos claros y bien estructurados exponiendo puntos de vista de cierta extensión. Ser capaz de escribir sobre temas complejos en cartas, redacciones o informes resaltando lo que considera que son aspectos importantes. Seleccionar el estilo apropiado para los lectores a los que van dirigidos sus escritos.

### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE04 - Conocimiento del metalenguaje propio de las diversas disciplinas lingüísticas.
- CE05 - Desarrollo y empleo del sentido crítico como capacidad de discernir los componentes lingüísticos, clasificarlos, explicarlos, y evaluarlos.
- CE10 - Iniciativa para resolver situaciones en las que se requiera la aplicación de conocimientos lingüísticos determinados (problemas de traducción, organización de una entrevista, redacción de un comunicado).

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Fomentar el desarrollo de las destrezas comunicativas en lengua rusa de manera integrada.
- Conocer la conjugación y uso de algunos verbos en -ся (учиться, встречаться, etc.).
- Conocer las terminaciones y algunos de los usos del caso genitivo en ruso.
- Conocer la declinación y uso del pronombre свой.
- Conocer los grados comparativo y superlativo de adjetivos y adverbios.
- Conocer algunos verbos de movimiento.
- Saber cómo se forma el aspecto verbal en ruso y conocer algunos de sus usos en pasado y futuro.
- Conocer la declinación y el uso de los numerales ordinales.
- Saber expresar finalidad con la conjunción чтобы, causa con las conjunciones потому что, поэтому, etc.
- Saber emplear las oraciones de relativo con который.
- Aprender y ampliar el vocabulario relacionado con las siguientes áreas de la experiencia: Información personal y familiar básica (estudios, trabajo, intereses), la familia, mi amigo/a, la profesión, lo que hago a lo largo del día.
- Conocer fuentes y libros de consulta de consulta, especialmente diccionarios y tablas o



cuadros gramaticales, con el fin de consolidar el aprendizaje realizado y de desarrollar la capacidad de aprendizaje autónomo.

## PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

### TEÓRICO

### PRÁCTICO

#### Contenidos

- Los verbos en -ся (учиться, встречаться).
- Formación y uso del caso genitivo de sustantivos, adjetivos, pronombres personales y posesivos en singular y plural.
- El pronombre свой.
- Formación y uso del acusativo animado.
- Grados comparativo y superlativo de adjetivos y adverbios.
- Los verbos de movimiento.
- Aspecto verbal: formación y significados principales.
- Usos del aspecto verbal en pasado y futuro
- Los numerales ordinales y su declinación.
- La expresión de finalidad con la conjunción чтобы.
- La expresión de causa con las conjunciones потому что, поэтому, etc.
- Oraciones de relativo con который.

#### Temas orales

- Рассказ о себе. Биография: детство, учеба, работа, интересы.
- Мой друг (знакомый, член семьи).

#### Ejercicios de escritura

- Responder a preguntas sobre un texto.
- Responder a preguntas relacionadas con el material estudiado.
- Redacciones sobre los temas orales expuestos anteriormente.
- Vocabulario relacionado con los temas y textos vistos en clase.

## BIBLIOGRAFÍA

### BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- ČERNÝŠOV S., ČERNÝŠOVA A.; ЧЕРНЫШОВ С., ЧЕРНЫШОВА А. (2019). Поехали. Русский Язык для взрослых. Начальный курс. Учебник. 1.2. Санкт-Петербург: Златоуст.
- ČERNÝŠOV S., ČERNÝŠOVA A.; ЧЕРНЫШОВ С., ЧЕРНЫШОВА А. (2019). Поехали. Русский Язык для взрослых. Начальный курс. Рабочая тетрадь. 1.2. Санкт-Петербург: Златоуст.



- ESAKOVA M., LITVINOVA G., QUERO GERVILLA E.F., QUERO GERVILLA A., HARATSIDIS E. (2016). Fonética rusa para hispanohablantes. Granada: Editorial Universidad de Granada.
- JAVRONINA. S. SHIROCHENSKAYA. A. (2016). El ruso en ejercicios. Moscú: Russky Yazyk Kursy.

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- ČERNYŠOV S. ČERNIŠOVA A.; ЧЕРНЫШОВ С. ЧЕРНЫШОВА А. (2013). Поехали 2.1. Русский Язык для взрослых. Базовый курс 2.1. Санкт-Петербург: Златоуст.
- PULKINA I., ZAJAVA-NEKRÁSOVA E. (1997). El ruso. Gramática práctica. Madrid: Rubiños 1860.
- SÁNCHEZ PUIG M. (1995). Lecciones de ruso. Tomos 1 y 2. Madrid: Rubiños-1980.
- VOTYAKOVA I, QUERO GERVILLA E.F. (2007). Manual de Formación de palabras en ruso. Madrid: Narcea.
- ZAJAVA-NEKRÁSOVA E. (1993). Casos y preposiciones en el idioma ruso. Madrid: Rubiños-1980.

### ENLACES RECOMENDADOS

- <https://prado.ugr.es/>
- <https://www.ugr.es/universidad/organizacion/entidades/departamento-filologia-griega-filologia-eslava>

### METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 - Lección magistral/expositiva
- MD03 - Resolución de problemas y estudio de casos prácticos
- MD06 - Realización de trabajos en grupo
- MD08 - Tutorías

### EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

#### EVALUACIÓN ORDINARIA

La evaluación será continua y consistirá en:

- Asistencia y participación en las clases.
- Realización y entrega de trabajos: Los/as estudiantes tienen que trabajar de manera autónoma en la realización de tareas encomendadas por los profesores. Estas actividades consisten en ejercicios prácticos, lecturas recomendadas, grabación de ejercicios de audio, redacciones y presentaciones orales.
- Criterios de evaluación: Se tendrá en cuenta tanto la realización o no de los trabajos, como el nivel de corrección y adecuación de los mismos.
- Porcentaje sobre la calificación final: 70%.
- Realización de un examen que puede incluir: Ejercicios de lectura, monólogo, diálogo, gramática, vocabulario, así como ejercicios de comprensión y expresión oral y escrita.
- Criterios de evaluación: nivel de comprensión y expresión oral y escrita, pronunciación,



fluidez, corrección gramatical, variedad y adecuación del vocabulario.

- Porcentaje sobre la calificación final: 30%.
- Se deberá obtener una calificación superior a 3.5 en el examen y una nota superior a 4 en el total de actividades realizadas a lo largo del curso para poder optar a la calificación mediante evaluación ordinaria.

Por asistencia y participación en las clases se entenderá la asistencia y participación en las sesiones síncronas, ya sean online o presenciales.

Los/as estudiantes que ya posean un nivel A1 de ruso (según el Marco Europeo de Referencia) o sean nativos de lengua rusa tendrán que comunicárselo a los profesores al inicio de las clases.

### EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- Examen: Este consistirá en una prueba individualizada que puede incluir: ejercicios de lectura en voz alta, de comprensión auditiva, de monólogo y diálogo, de gramática, de dominio del léxico, de expresión y comprensión oral y escrita.
- Criterios de evaluación: Se valorará el nivel de comprensión y producción, así como la pronunciación, la fluidez, la coherencia, la variedad y corrección de estructuras gramaticales y del vocabulario empleado en la expresión oral y escrita.
- Porcentaje final: 100%.

### EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- Examen: Este consistirá en una prueba individualizada que puede incluir: ejercicios de lectura en voz alta, de comprensión auditiva, de monólogo y diálogo, de gramática, de dominio del léxico, de expresión y comprensión oral y escrita.
- Criterios de evaluación: Se valorará el nivel de comprensión y producción, así como la pronunciación, la fluidez, la coherencia, la variedad y corrección de estructuras gramaticales y del vocabulario empleado en la expresión oral y escrita.
- Porcentaje final: 100%.

### INFORMACIÓN ADICIONAL

Los/as estudiantes que, por algún motivo, puedan tener dificultades a la hora de asistir a las clases, deben comunicarlo a los profesores lo antes posible (en cualquier caso durante las primeras tres semanas de clases) para tratar de debatir las posibles soluciones.

